

107 年外交小尖兵英語種籽選拔活動

中區初賽文字總評

第一階段團體表演，以「前進新南向，青年新方向」(New Southbound Policy, A New Path for Youth) 為主題，用英語進行具有創意之話劇或戲劇。此階段的評分項目包括英語使用能力(40%)、創意(30%)、表演內容(30%)。上述各項的講評重點陳述如下：

- (一) 英語使用能力：大多數演出同學展現極佳的語文能力，發音標準，重音正確，咬字清楚，語句流暢，句型多樣。但在戲劇演出中，要避免使用過長或複雜句子，人物對話的語言腔調也需自然，以適當語氣傳達台詞的意思和人物對話情緒。
- (二) 創意：多數組別表演的故事脈絡包括議題的發現、衝突出現、理解/同理心、接納欣賞。也有許多組別呈現了台灣與各國的優劣勢比較，之後在某個議題上相互援助/合作，取得雙贏的局面，這是很創新的故事呈現。可改進之處是有時故事的插曲過多，較易造成片斷，阻礙了故事的連續性。有些組別過度使用道具，反而造成演員之負擔和影響創意發揮。創意的表現應該藉由表演和對話，而不是過多的變換布景或服裝。
- (三) 表演內容：此次的戲劇表演呈現更多層面新南向國家的資訊，內容主題涵蓋科技、醫療、教育、志工、宗教文化、農業、環保、人情味等，除此之外，同學亦用演出的方式延伸並深入討論國際合作、國際交流、尋根之旅等多層面議題，因此，討論的面向更能聚焦，是此次各組團體表演的精進之處。表演內容顯示同學們已掌握了新南向政策的內涵。美中不足之處是演出缺乏戲劇張力，大多數的戲劇演出也未善用人物對話，有些對話淪為刻板政策宣導或事實陳述，並無戲劇價值。同學要盡量使用故事和戲劇表達內容，並呈現戲劇創意。5分鐘的話劇較適宜在一個場景下，講一個完整故事，並不一定需要變換場景。

此外在舞台表現方面，包括了走位、換位、音調、語氣、聲量，有些組別需要再提升音量，讓觀眾能清楚聽見對話。最重要的是在舞台上不需太多的道具，尤其是小道具的陳設，更可避免，如此就不需花費太多時間在場景的佈置，可以著重在故事的發展以及場景中人物的走位及換位，如此也可以提升團隊的互動，藉此也可多花時間在英語口語的表現。

評審有幾項小建議：有些異國舞蹈或歌曲的表現不需過長，雖是異國文化的呈現，但建議 10-15 秒即可；另外，幕後的旁白也不應過多，只需呈現必須出現的部份即可，畢竟有四個演員在舞台上，演員在台上的對話及演出才是重點。最後，最困難及最具挑戰的部份應該是怎麼拿捏戲劇表演、政策宣導、口語簡報，這三者的關係，以及分配比例，如果回歸戲劇表演，其他的部份應只是輔助，尤其如何把政策的東西放入故事情節中，相信確實考驗指導老師及同學們的功力。

第二階段團體英語演講評分項目包括英語使用能力(45%)、內容(40%)、台風(15%)。各項的講評重點大致如下：

- (一) 英語使用能力及發音：發音標準、重音正確、咬字清楚、演說流暢(flucy)等基本標準外，評審想特別說明語調自然(抑揚頓挫)的概念，以適當的語氣、音量與情感傳達文字訊息，盡量貼近自然，過多戲劇化的口語表現方式反而無法強化需要強調的重要內容；困難的字彙如醫學術語、科學儀器等，最好稍作解釋，或用同位語詞等輔助，因為口語演說不像文字閱讀，需要讓聽眾能夠及時理解，達到溝通的效果。
- (二) 內容：演講內容結構完整(開頭的介紹、內容重點的鋪陳、結語)，演講內容要切題，可以緊扣演講題目的一些關鍵字作為依據，盡量深入討論，避免無法觸及重點，甚至於離題的內容。由於相同主題的演講內容之重複性相當高，因此若能將演講內容用有趣、或見解獨到的方式呈現，就比較容易脫穎而出。
- (三) 台風：自然而不造作的台風是演說的一種境界，所謂的 effortless effort 或可傳達這樣的概念，因此如何運用身體姿勢與手勢強調效果、如何走位以增加動感等相當重要。演講時可利用肢體語言，展現自然放鬆的台風，將身心靈投注於演說的內容，並將這樣真切的感受傳達給觀眾。反之，以背誦的方式演說，未能充分感受演說內容，只是以「表演」演講內容為目的，這樣不易與觀眾達成心靈交會。

在演講方面有幾點可改進：1)演講要清楚明白，讓觀眾聽懂，所以使用簡潔明確字句比艱澀字彙和長句較佳；2)演講要有清楚的重點，盡量不要在演講中塞入過多訊息或刻板地宣傳政府政策，應該要言之有物；3)不要死背演講稿，可以用圖像記憶法，專注在與觀眾溝通主題內容，就能避免緊張忘詞。

結語：中區初賽已經落幕，無論成敗輸贏，參賽的同學已經在舞台上展現外交小尖兵挑戰自己的勇氣，因此個個是戰勝自我的贏家。正如同作家海明威所說：「勇氣是壓力下展現的優雅風度。」(Courage is grace under pressure.) 在巨大的比賽競爭壓力下，同學在走上舞台演出的那一刻起，已經走出勇者的優雅身段。

中區小尖兵評審委員會敬筆